

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 18

Anhang: Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Schwarzwaldberein zählt laut Jahresbericht im abgelaufenen Jahr in 68 Sektionen 10,953 Mitglieder. Seit seinem Bestehen hat er auf seine Kosten gebaut und unterhält heute noch 16 Türme aus Stein, 10 aus Eisen, 12 aus Holz, 130 Schutzhütten, 39 Brücken, rund 1500 km Fuss- und rund 800 km Fahrwege. Er befasst sich mit der Herausgabe eines Werkes über das Pflanzenleben des Schwarzwaldes; Erstellung von Höhenwegen, die er planmässig über die Kämme des Gebirges führt, und mit der Herausgabe von Karten. Im Jahre 1906 nahm die Zentralkasse ein Mk. 31,064.42 und gab aus Mk. 30,370.71.

Paris. Die am 29. April stattgefundene Generalversammlung des Grand Hotel genehmigt die vorgelegte Rechnung und die Anträge des Verwaltungsrates. Bei einer Brutto-Einnahme von Fr. 5,855,254.54 ergab sich nach grossen Neuausschaffungen, die durch den Betrieb abgeschrieben wurden, ein Reingewinn von Fr. 1,177,990.33. Hieran wurden Fr. 351,926.— zu Amortisationen verwendet, Fr. 84,576.— in den Reservofonds gelegt und Fr. 472,782.21 auf neue Rechnung vorgetragen. Zur Verteilung gelangen Fr. 600,000.—, gleich einer Dividende von 15% gegen 15% im Vorjahr.

Luzern. Die General-Versammlung der A.-G. Grand Hotel National vom 27. April genehmigt die Luz. Tabl. d. Jahresrechnung für 1906. Von dem Fr. 445,186.58 betragenden Betriebsüberschuss wurden Fr. 137,828.13 für Immobilien und Mobilien verwendet. Über den Reingewinn von Fr. 197,182.12 hat die Versammlung auf Antrag des Verwaltungsrates verfügt: Fr. 26,200.— statistische Abschreibungen auf Mobilien und Immobilien; Fr. 10,000.— Einlage in den Reservofonds; Fr. 25,000.— Einlage in den Amortisationsfonds; ferner Fr. 119,000.— Ausrichtung einer Dividende von 7% und Fr. 16,982.12 Tantäme an den Verwaltungsrat und Vortrag auf neue Rechnung.

Fürchterliche Drohung. Die berühmte Berliner (früher Münchner) Firma mit dem langen Namen verwendet an diejenigen, welche nicht antworten wollen, Postkarten folgenden Inhalts: Berlin W., Maybachplatz 15, April 97. Sehr geehrte Hotelverwaltung! Wir fordern Sie auf zum Dank für eine jahrelange Gratisaufnahme Ihres Etablissements in unser in einer Auflage von 100,000 Exemplaren erscheinenden „Verzeichnis empfehlenswerter Hotels“ unsern jetzt nachweislich über 157,000 Mitglieder zählenden Verein beizutreten. Diese Aufforderung haben Sie nicht einmal einer Antwort für wert gehalten. Hierdurch sehen wir uns zu der Mitteilung veranlasst, dass wir künftighin Ihr Hotel nicht mehr aufnehmen werden. (Bumm!) Hochachtungsvoll Deutsch-Oesterreichisch-Schweizerischer Fremdenverkehrsverein.

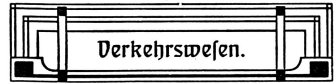
Ein Erlöser in der Not. Ein Hotelier der ital. Riviera erhielt von einem Kollegen der franz. Riviera eine Ansichtskarte folgenden gedruckten Inhalts: „Monseur et cher Confère, Nous voici fin de saison. Sachant que vous êtes fatigué et que vous désirez renvoyer les quelques clients qui vous restent encore, afin de pouvoir fermer votre maison, j'ai l'honneur de vous informer que mon hôtel restera ouvert toute l'année et que je pourrais y loger à pied, à cheval ou en automobile ceux qu'il vous plaira de m'envoyer. Merci d'avance si vous voulez bien me donner la préférence.“ An dieser Offerte ist an und für sich nichts zu kritisieren, Geschäft ist Geschäft, jedoch will uns scheinen, dass etwas dergleichen nicht auf einer offenen Karte sondern in ein verschlossenes Couvert gehört; denn man kann nie wissen...

„Die Schweiz“. Wiederum ist durch das Publizitätsbureau der Schw. Bundesbahnen und unter finanzieller Mitwirkung des Schweizer Hotelier-Vereins ein hübsches Büchlein erschienen, das den Reiz von der klassischen Schönheit der Schweiz in alle Welt hinausgetragen wird. Das in einer Auflage von 130,000 Exemplaren gedruckte Werklein ist mit einem Umschlag in den Landesfarben geschmückt, enthält 50 der schönsten in Blütenpracht und Sonnenglanz aufgenommenen Gegenden und gelangt gratis zur Verteilung. Durch eine geschickte Auswahl der Bilder erhält der Tourist einen Gesamteindruck von unserm Lande, denn von der Rheingrenze bis zum San Salvatore und von Genè bis Bodensee sind alle Regionen vertreten. Das handliche Album ist durch zwei Leseblätter erreicht. Abgesehen von einem stimmungsvollen Märchen als Einleitung und den Namen der Bilder ist weiter kein Text vorhanden. Die Bilder sprechen für sich laut genug.

Eisenbahndienstliche in Italien. Im Lande, wo die Zitronen blühen — da sind neustens wieder Raubanfälle auf der Bahn an der Tagesordnung. Ein Münchner Arzt fuhr von Torre del Greco nach dem schönen Sorrent, als in der nächsten Station Turro Anunciata 8 elegant gekleidete Junge Leute einstiegen, neben dem Deutschen ein Gebrüder veruracht und beim Zeichnen des Stationsvorstandes zur Abfahrt verschwanden. Unterdessen hatte der Arzt den Verlust seiner Brieftasche wahrgenommen, die mit verschiedenen war und es auch blieb. Achtlich ging es einem Pariser Rechtsanwalts. Als der Luxuszug Venedig-Paris in Mailand ankam, machte er die Mitteilung, dass er unterwegs im Zuge um Anunciata 8 elegant gekleidete Junge Leute einsteigt, in der Auskunftsteilung desselben wurden im ganzen 17,561 mündliche Auskünfte erteilt, somit durchschnittlich 55 (1905; 51) per Tag; von der Gesamtzahl der Auskunftsverlangungen waren 7845 Besler; 1514 Schweizer anderer Kantone und der Rest, 8204, Ausländer. Gleichzeitig liefen 6548 Korrespondenzen ein und die Zahl der ausgehenden Korrespondenzen betrug, die Durchschnittlich nicht aus, die Vermögen ist auf Fr. 41,818.55 angeschlagen und hat sich der Verein im August vorigen Jahres ins Handelsregister eintragen lassen. Der übrige Inhalt des Berichtes gibt Auskunft über Zusammensetzung des Vorstandes, Bibliothek, erzielte Verkehrserleichterungen, Publizität, Promenadenkonzerte, Mitgliederverzeichnis usw.

Unlauterer Wettbewerb. Wir haben schon öfters Veranlassung nehmen müssen, zu erklären, dass es zum unlauteren Wettbewerb gehört, wenn ein Hotelier die Fremdenliste eines andern Hotels benützt, um aus diesem die Gäste zu sich zu locken, besonders dann, wenn es um eine Zeit geschieht, wo an dem betreffenden Ort Hochsaison ist und kein Gast an einen Wechsel denkt. Das dürfte sich auch die Leitung des Kurhauses Kreuznach merken. Betreffend dieses verwerflichen Systems schreibt die „Woehenschrift“ im Briefkasten ihrer letzten Nummer:

„Eine Reklame auf Kosten anderer ist nicht nur vom kollegialen, sondern von jedem Standpunkte aus unzulässig. Die Art, Fremdenlisten dazu auszunutzen, einem andern Hotel durch Zusage von Reklamen und Prospekten an dessen Gäste diese aus dem Hause herauszulocken, kommt allerdings nicht häufig vor, war aber — leider — doch ab und zu schon seit Jahren festzustellen. Wiederholt ist sie darum auch der Woehenschrift besprochen und als verwerflich gekennzeichnet worden. Damit glauben wir uns auch in Uebereinstimmung mit unseren Lesern zu befinden; vereinzelt Ausnahmen, die vielleicht bestehen könnten, würden nur die Regel bestätigen. Wenn die Adresse, der Gäste nicht Fremdenlisten entnommen sind, sondern auf anderen Wegen beschafft wurden, so macht das solche Reklamearbeit keineswegs saubere.“



Die Drahtseilbahn des San Salvatore richtet für 1906 eine Dividende von 8% aus, wie im Vorjahre. Beatebergbahn. Der Verwaltungsrat dieser Bahn schlägt für das Betriebsjahr 1906 eine Dividende von 7 1/2% vor.

Jungfrauabahnseilgesellschaft. Für 1906 wird eine Dividende von 4 Prozent vorgeschlagen, gegen 3 Prozent im Vorjahr.

Durchgangsverkehr. Vom 1. Mai an sollen Bundesbahnkondukteure die ganze Strecke Pontarlier-Lausanne-Mailand (340 km) im Durchgangsverkehr befahren.

Rückkauf der Gotthardbahn. Mit den Verhandlungen über den freihändigen Rückkauf des Gotthardbahnnetzes wird im Herbst oder Winter dieses Jahres begonnen werden. Spätestens am 1. Mai 1909 muss die Gotthardbahn in den Besitz des Bundes übergehen.

Schmalpurbahn Brig-Gletsch. Der Bundesrat beantragt der Bundesversammlung die Erteilung der Konzession für eine elektrische Schmalpurbahn von Brig nach Gletsch an Ingenieur Imfeld-Zürich, Elektrizitätsgesellschaft Altdorf-Münchenstein und Direktor Zehnder in Montreux.

Schweizerische Bundesbahnen. Das Betriebsergebnis des Jahres 1906 schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 45,529,667 ab. Die Gewinn- und Verlustrechnung weist einen Aktivsaldo von 4,828,522 Fr. auf. Von dieser Summe ist jedoch noch in Abzug zu bringen die zur Bestreitung der bewilligten Teuerungszulagen an das Personal erforderliche Summe von 2,5 Millionen Fr., so dass der verfügbare Aktivsaldo nur noch 2,328,522 Fr. beträgt.

Verkehrsbesserung. Auf dem Sommerfahrplan des I. Kreises der Schweizerischen Bundesbahnen ist eine Einschaltung von Expresszügen mit Wagen dritter Klasse vorgesehen. Die neu geschaffenen Züge legen die Strecke Lausanne-Brig im gleichen Zeitraum wie die internationalen Expresszüge Paris-Mailand zurück. Seit der Eröffnung des Simplontunnels zirkulieren bekanntlich täglich in jeder Richtung zwei dieser Expresszüge mit nur erster und zweiter Klasse. Dazu kommen diesen Sommer noch die drei erwähnten Schnellzüge, die Wagen dritter Klasse mitführen.

Oberalp-Furkabahn. Ein Einsender im „Freien Rätier“, der die Bündner Verkehrsfragen bespricht, äussert sich über das alte Projekt einer Oberalp-Furkabahn folgendermassen: „Was nun die verkehrspolitischen Interessen des Oberlandes betrifft, so möchte ich von einem Projekt sprechen, welchem meines Erachtens bis jetzt das verdiente Interesse nicht zuteil wurde und das mir letzten Sommer anlässlich einer Reise nach dem Berner Oberland, dem Genfersee und Wallis als ausserordentlich wichtig wieder in Erinnerung kam. Es handelt sich um die Fortsetzung resp. den Anschluss der Rätischen Bahn über Disentis-Oberalp-Furka nach Brig. Wäre wohl etwas Einfacheres, und für unser Zeitalter des Fremdenverkehrs Praktischeres, speziell für das Oberland und überhaupt für den ganzen Kanton, denkbar als eine solche direkte Verbindung?“

Die Sicherheit auf See. Die Erhöhung der Schnelligkeit der Dampfer hat keineswegs, wie man manchmal hören kann, die Sicherheit der Schifffahrt beeinträchtigt. Vielmehr sind gleichzeitig auch die Sicherheitsmassregeln aller Art in der Schifffahrt so vermehrt und verbessert worden, dass die Sicherheit gegenwärtig noch bedeutend grösser ist als früher. Da ist statistisch nachgewiesen, dass man bei einer Seereise weniger Gefahren ausgesetzt ist als bei einer Eisenbahnfahrt. (Da möchten wir doch ein Fragezeichen einsetzen. Red.) Schon in ihrem etwas Einfachem, und für unser Zeitalter des Fremdenverkehrs Praktischerem, speziell für das Oberland und überhaupt für den ganzen Kanton, denkbar als eine solche direkte Verbindung?“



Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^e rang de Lausanne-Ouchy du 11 au 17 avril: Angleterre 792, Russie 446, France 779, Suisse 1009, Allemagne 626, Amérique 434, Italie 101. Divers 292. — Total 4479.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 13. bis 19. April. Deutsche 1072, Engländer 223, Schweizer 325, Franzosen 111, Holländer 90, Belgier 30, Russen und Polen 267, Oesterreicher und Ungarn 139, Portugiesen 1, Spanier, Italiener, Griechen 95, Dänen, Schweden, Norweger 98, Amerikaner 44, Angehörige anderer Nationalitäten 24. Total 2451.

En police correctionnelle. Vous prometiez vingt-cinq pour cent d'intérêt à vos actionnaires, et vous ne leur avez pas donné un sou; c'est une escroquerie.

Permettez, M. le président, à chacun ses mérites. Or, du jour où mes actionnaires étaient assez bêtes pour croire que l'argent peut rapporter vingt-cinq, il ne méritait plus aucun intérêt.

AVIS. Avant que vous achetes en Suisse ou à l'Étranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hotels-Office à Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hotels-Office, dirigé par un groupe d'hotelières bien connues, a le principe de seconder et conseiller les acheteurs moins expérimentés.

An die tit. Inserenten!

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Foulard u. Liberty. Chiné u. Bast. Merveilleux u. Schotten. Monopol u. Armure. **Seide** **Seide** **Seide**. G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Zu verkaufen. Am Vierwaldstättersee, in unmittelbarer Nähe von Luzern, gegenüber Bahnstation der Gotthardbahn, Post und Telegraph, Dampfschiffstation, ist ein Ufergelände (wunderbarer Zier und Obstgarten, Badehaus, Quaianlagen) ca. 37 000 m² nebst 3 Quellwasserbrunnenstuben und grossen Waldungen zu verkaufen unter äusserst günstigen Konditionen. Geeignet zur Erstellung von Hotel und Villen. Kapitalbeteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten erbeten unter Postfach 5348, Basel.

MONTEAU MALCALINE. En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Beziehen Sie Tapeten Lincrusta Wandbespannstoffe vom Tapetenhaus E. Ernst, Pelikanstr. 4, Zürich.

Batteries de cuisines pour HOTELS Restaurants, Pensions, Asiles, etc. Exécution extra solide et soignée. Schwabenland Frères, Zurich Stampfenbachstrasse 9—11. Téléphone 1316.

Dessert-Artikel Waffeln, Marke „Papagei“ Biscuits, Zwiebacks, Geléefrüchte, Bananen Aktiengesellschaft vormals Rooschütz, Heuberger & Co, Bern.

MAISON FONDÉE EN 1811. BOUVIER FRÈRES NEUCHÂTEL SWISS CHAMPAGNE. Se trouve dans tous les bons hôtel suisses. HORS CONCOURS (membre du jury) EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

Zeugniskopien besorgt schnell und billig Maschinenschriftbureau J. Jäggi, Bundesplatz 35, Luzern. 1789 (D 6242)

Tapeten Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 zur Werdmühle Zürich. Vornehmste und grösste Auswahl. Prima Referenzen erstklassiger Hôtels stehen zur Verfügung.

VELTLINER PERLA DI SASSELLA LORENZ GREDIG & CIE Veltlinerweinhandlung ZUM KRONENHOF PONTRESINA

A vendre fond et clientèle d'un hôtel bien achalandé (situé dans une station de la Riviera italienne). 80 lits. Position magnifique. Long bail assuré. 1899 Pour renseignements s'adresser sous chiffre E 7158 C à l'Union-Reclame, Lucerne.

Maison fondée en 1796 Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY Propriétaire à Neuchâtel. Marque des hôtels de premier ordre. Dépôt à Paris: V. Pâder, au Châlet Suisse, 41 rue des Petits Champs. Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC. Dépôt à New-York: Cusnieur Company, 110 Broad Street.

Schützt die einheimische Industrie!

Passugger

Ulricus - Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarre der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine, Leberleiden, Gicht und Fettsucht.**

Helena (ähnlich Wildungen) bei **Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.**

Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei **Skrofulose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.**

Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäuerling) bei **Bleichsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz.**

Theophil, **bestes schweiz. Tafelwasser, säuretilgend und Verdauung befördernd.** Sollte auf keiner Weinkarte der schweiz. Hotels fehlen.

361

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken oder in Kisten à 30 1/1, 90 1/1, 50 1/2 und 100 1/2 Flaschen direkt bei der **Direktion der Passugger Heilquellen A.-G., Passugg bei Chur.**

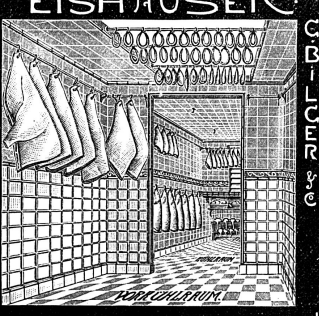


Kühlanlagen
für **Hotels und Restaurants**
mit der Kohlensäure-Kühl- und Eismaschine „Sabroe“, Kältemaschine ersten Ranges, von grosser Einfachheit, gediegener Konstruktion, leichter Bedienung und billigem Preis. Garantie. Auskünfte, Pläne und Kostenvoranschläge durch die Generalvertretung für die Schweiz
C. Baechler, Molkerei-Ingenieur, Zürich I
3033 unterer Mühlesteg 2 und 4. C. 2019 Z.

Plazierungsbureaux „International“
Eigentum des Landesteil Schweiz des Internationalen Genfer-Verband der Hotel- und Restaurant-Angestellten in **Genf**, Rue de Berne 8, Telephon 4603 | in **Zürich**, Strehlgasse 9, Telephon 4101
Telegramm-Adresse für beide Bureaux: „**International**“.
Dieselben empfehlen nur gut rekommendiertes weibliches und männliches Personal jedweder Kategorie im Hotel- und Restaurationsgewerbe für In- und Ausland. 367
Die Landesverwaltung „Schweiz“ in Genf.

Mechanische Teppichweberei
D. & D. DINNER
Ennenda-Glarus.
Direkter Verkauf an Hotels.
Ia. Referenzen.
2986 R. 5977

KÄLTE **EIS** ERHALTEN DAS FLEISCH!
EISHÄUSER
G. Bilger & Co.
Hauptbureau Strassburg.
FILIALE:
Zürich I
22 Göttestrasse 22.
Prospekte, Kostenanschläge und persönliche Besuche stets unberechnet. R 5473
Prima Referenzen von Schweizer Hoteliers und Metzgermeistern.



Pilsner-Urquell (Bürgerl. Bräuhaus Pilsen)
Münchner Pschorrbräu
3045 liefert in Fässern und Flaschen (D 6724)
CARL HAASE, St. Gallen und Zürich.
Generalvertreter für die Schweiz.

Tapis - Ameublements
Spécialité:
Installations d'Hôtels.
WEBER, COLLART & C^{IE}
13, Rue du Rhône * GENÈVE * Rue du Rhône, 13



NIZZA HOTEL DE BERNE
beim Bahnhof.
100 Betten.
Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.
H. Morlock, Besitzer
auch Besitzer vom Hotel de Suède (früher Rouillon) und vom Terminus-Hotel.



DIE BESTEN KOCHGERÄTE
bezieht man für Hotels aus der
J. MAYORAL ZOFINGEN (Schweiz)
MECHANISCHEN KUPFERSCHMIEDE



Schlauchhaspel Steiger
+ Patent 15699 **Löschgerät** + Patent 15699
In Deutschland, Frankreich und Belgien gesetzlich geschützt.
Für Auf- und Abrollen der Schläuche denkbar einfacherer Apparat, der ein rapides Eingreifen im Falle von Feuerausbruch ermöglicht und von jedermann bedient werden kann.
Diverse Staatsgebäude, Theater, Hotels, Fabriken, Magazine, Wohnhäuser etc. sind schon damit eingerichtet.
Beim Brandausbruch in der Biscuits-Fabrik Pernot in Genf, sowie jüngst beim Brande im Technikum Burgdorf hat sich diese Löscheinrichtung aufs beste bewährt und grossen Schaden verhütet.
Diese Apparate sind für jedes Kaliber und in jeder beliebigen Grösse erhältlich. (G 7286) 1906
Vorzügliche Hautschläuche
(Schweizerfabrikat) auf 30 Atm. geprüft.
Prospekte und Preisliste zu Diensten. Wiederverkäufer Rabatt.
Siegfried v. Steiger, Wallgasse 6, Bern
vormals Heinrich v. Steiger & Co.





Emil Specht & Sohn

HAMBURG, Bankstrasse, 109/111.

Filiale in BERLIN, Tempelhofer Ufer, FRANKFURT a/M, Gutleutstr., LONDON E.C. Fenchurchstreet.

Gerösteter Specht-Caffee ist nicht der Billigste, wohl aber einer der Besten.

Bei grösserem Bedarf und ausschliesslicher Verwendung unseres Caffees geben wir leihweise gratis unsere Wiener Caffee-Maschine, welche bei grösster Ausnützung des Caffeepulvers einen starken, wohlgeschmeckenden Caffee liefert.

Verlangen Sie gef. Muster & Offerte von unserer Niederlage in der Schweiz:

CARL HAASE, St.Gallen & Zürich.

SCHOOP & CO * ZÜRICH

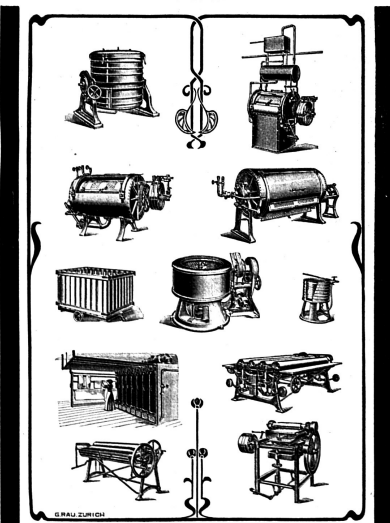
Storenstoffe, Messing-Vorhanggarnituren, Bettvorlagen, Möbelstoffe, Möbel-Ledertuche, Teppichstangen, Cocosteppiche, Passementerie.

On demande à acheter

bon hôtel dont le rendement peut être prouvé et qui peut être acquis avec un capital de Fr. 100 à 120.000,— par un hôtelier sérieux et très capable. Adresser les offres sous chiffre H 355 R à l'administration du journal.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäschereien etc. liefert die



Wäscherei-Maschinenfabrik
A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO, ZÜRICH
Einzige Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.

Anlagen in Erstellung:

Grand Hôtel National, Luzern.
Pension Felsberg, Luzern.
Sanittre Wäscherei "Pilatus", Luzern.
Hotel Mond, Beckenried.
Hotel Schweizerhof, Engelberg.
Hotel Engel, Engelberg.
Sanittre Zentralwäscherei, Engelberg.
Gehr. Hurschler, Waschanstalt, Engelberg.
Palace Hôtel, Pontresina.
Heil- und Pflegeanstalt, Königfelden.
Arbeiterheim, Emmenweid.
Hôtel Bellevue, Furtw.
Wäscherei des Albulawerkes, Albul.
Grand Hôtel Beau au Lac, Zürich.
Waschanstalt Hämmerli-Greter, Zürich.
Lavanderie Cooperativa, Bolzano.
Sanatorio Popolare Umberto I., Prà Somaso.
etc. etc. (A5496) 2993

See- und Flussfische

garantiert lebendfrisch, sowie geräuchert und mariniert liefern billigst von täglich frischem Fänge (3504) 3010
Heinemann & Ude, Gestemünde.
Dampf-Hochseef., Räucher- und Fischkonserven-Fabrik.
Staatspreis Wien. o. Gold. Med. Greiz.

COCHIUS & CO CIGARREN-IMPORT



BASEL
Vorteilhafteste Bezugsquelle
Verlangen Sie Preisliste oder
Besuch des Vertreters.

Friedrich Poppe & Co.

Gestemünde

Telegr.-Adr.: Fischpoppa, Telefon Nr. 941

Hochseefischerei

Seefisch-Grosshandlung.

Versand aller Arten frischer, geräucherter und mariniertes See- und Flussfische, Austern, Hummer, Lachs etc. 3053

Spezialität: Prima Caviar.

Beste und billigste Bezugsquelle für Hotels.

Man verlange Preisliste gratis!

VINS DE NEUCHÂTEL

Chs. Secvier
340 Propriétaire
à ST-BLAISE
sur Neuchâtel (Suisse).
Fournisseur des principaux hôtels de la Suisse.

Nombreaux récompenses aux Expositions nationales, internationales et universelles.
Fournisseur du Châlet Suisse, à l'Exposition de Milan 1906
Hors-Concours, Membre du Jury

Hotel- & Restaurant-Buchführung

Amerikan. System Frisch.
Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtskurse. Hunderte von Anerkennungs-schreiben. Garantie für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Nichts auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre vernachlässigte Bücher, die noch auswärts. 333 Alle Geschäftsbücher für Hotel auf Lager
H. Frisch, Bücherexperte, Zürich I.



2919 (H 1507 G)

Closet-Papier

(Schutzvorrichtung)
in Rollen Ia. Qualität
per 100 Rollen à 300 Coup. Fr. 20.—
" 100 " à 500 " " 31.—
1855 " inkl. Kiste. " (E 6818)
Apparate für Rollen!
Bitte verlangen Sie Muster!

P. Gimmi & Co., Papierhandlung, ST. GALLEN.

HOTEL

zu verkaufen oder vermieten.

An einem Fremden- und Badeort ist ein neu möbliertes und renoviertes Hotel mit 30 Zimmern, Dependenz und Zentralheizung eingerichtet, für Sommer- und Winterbetrieb, sehr billig zu verkaufen. Das Hotel ist mit deutscher Bierstube und Brauerei frei. Anfragen sub R. 20 poste restante, Burgdorf. 1857

Billig zu verkaufen

so gut wie neue

Hotelherde und diverse

Restaurationsherde

sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwassererwärmung bester Konstruktion. 370

Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.
MONTREUX Hotel Eden.
In allerbesten ruhiger Lage am See neben dem Kursaal. 372
Modernster Komfort. Garten.
Fallegger-Wyrsch, Bes.

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES DE BELGIQUE
Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Wag
VON und NACH LONDON
geht über 368
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Zu verkaufen:

direkt vom Besitzer gutgehende Hotel-Pension am Luganensee; nötiges Kapital ca. Fr. 30.000.—
Offerten und Referenzen erbeten unter Chiffre N. F. post-restante, Lugano-Paradiso. 632

Weinessig- Haus Wädensweil
Fabrik Hauser & Cie.
Gegründet 1856. Gegründet 1856.
Lieferanten grösster Etablissements.
Natur-Essig (H 6076)
durch reine Gährung hergestellt, ist das der Gesundheit zuträglichste Essigprodukt.
Rote und weisse Wein-Essige feinsten Aromen.
Bezug in Gebinden von 50 kg an.

Die wirkungsvollste und haltbarste Isolierung der Kühlräume

Gefrierräume und Eiskeller

335

in
Metzgereien, Schlachthäusern
Comestibles-Geschäften

Hotels

etc.

erstellen wir aus den

Imprägnierten

Korksteinplatten:

„Reform“

Vorzüge:

1. Absolut geruchlos.
2. Wasser- u. Feuchtigkeitbeständig.
3. Dauernd höchste Isolierwirkung.
4. Geringe Raumbeanspruchung.
5. Ueberall verwendbar.

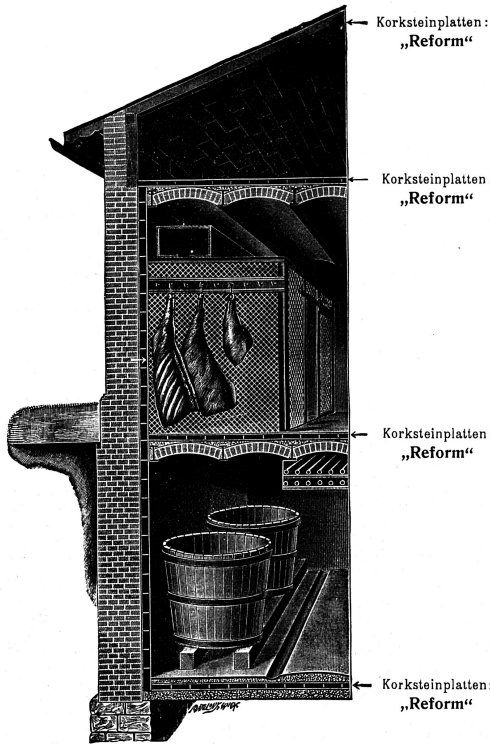
Ausführung durch eigene gut bewanderte
Fach-Arbeiter.

Vorzügliche Referenzen und Zeugnisse.

WANDER & CO.
BORGEN

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H. in Ludwigshafen am Rhein.

Erste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.



Günstige Gelegenheit!

Um unser grosses Lager, wegen
bevorstehendem Umzuge möglichst zu
räumen, verkaufen wir mit:

20-50% Rabatt

Milieux de Salon in folgenden Grössen:
140 × 200, 175 × 235, 200 × 300,
230 × 315, 270 × 330, 300 × 400,
335 × 435 in anerkannt guten Qualitäten.

Wirz, Baader & Co., Basel.

Zu kaufen gesucht.

Hoteldirektor mit 200 mille Kapital wünscht mo-
dernes I. Rang-Hotel zu übernehmen, wobei Rendite
nachzuweisen ist. Diskretion und ohne Agenten.
Offerten von Besitzern unter Chiffre O. F. 982 an Orell
Füssli, Annoncen, Zürich. 1894

Hotel und Pension I. Ranges.

Erstes, alt renommirtes Haus, vor 12 Jahren neu gebaut,
mit 58 Zimmern und 85 Fremdenbetten, modernster Einrichtung,
wundervollem Park, in einem der besuchtesten Kurorte an
einem der schönsten Schweizerseen soll **verkauft oder ver-**
pachtet werden. Nur erstlich kapitalkräftige Kauf-
oder Pachtnehmer wollen Offerten einsenden unter Chiffre H 375 R
an die Expedition ds. Bl.

Rex Flint Dach

(Grand Prix St. Louis 1904)

ersetzt durch seine **viel längere** Dauerhaftigkeit Teer-
Asphaltpapp, Wellblechähnliche Dächer aufs Vorteilhafteste.
Für flache und steile Dächer gleich günstig.

Blätterholzkohle

als Ersatz für Isoliermulle und Korksteine, ist der vorzüglichste
Isolator; vollständig geruchlos, nimmt kein Wasser auf, bietet
Ungeziefer keine Nahrung und ist sehr leicht.

Galvan. verputzte Terrakotten und Ornamente

von herrlichster Wirkung. Billigster Ersatz für Kupfertrieb-
arbeiten. Vielseitige Verwendbarkeit und grosse Wetterbe-
ständigkeit. (HE 6805) 3049

Zu beziehen für die ganze Schweiz bei

H. Tröger, Zürich I, Göthestr. 22.

THUN Hôtel Beau-Rivage

Angenehme Lage. Moderner Komfort.
Lift. Zentral-Heizung. Auto-Garage.
Mässige Preise. 377



Lits et Sommiers Primex

Le plus grand choix en Suisse
de lits en fer.

Fer et cuivre et tout cuivre

John D. Bradney

seul fabricant

14 Rue de Lausanne 14

GENÈVE. (A5746)

E. Carigiet, Zürich III

vormals E. Schneider & Co. B 2040 Z
Eiskastenfabrik * Lagerstrasse 55.

Älteste und grösste Spezialfabrik der Schweiz.

Höchste Auszeichnungen von staatlichen Ausstellungen:
5 Ehren-Diplome, 4 goldene und 3 silberne Medaillen.

KÜHL-ANLAGEN

nach eigens bewährten u. durch langjähr. Erfahrungen verbesserten

Obereis- oder Seiteneis-System.

Ausführung in verschiedenen Holzarten: Pappel, Lär-

chen etc. mit nur Korkisolierung oder in Korkstein-

platten mit feinstem Wandplattenbelag innerhalb.

Weitgehendste Garantie für solide, fachgemässe Aus-

führung und richtige Funktion.

Zahlreiche In. Referenzen. Illustr. Prospekte gratis.

Auf Wunsch Besuch, Pläne und Berechnungen kostenlos.

Ferner:

Eiskeller, comb. mit Kühlraum für 1 mal jährl. Eisfüllung.

Eisschränke speziell für Speisen, für Flaschen, Fische etc.

Kompl. Buffets-Einrichtungen, American Bars, Bier-

und Speisen-Anzüge, Glace-Maschinen, Konser-

vatoren für Gefrorenes (Sorbet). 3029

Stets reichhaltiges Lager. — Man verlange Spezial-Preisliste.

Für Hotel- und Pensions-Wäsche

sind von grösstem Vorteil:

- SCHULERS Bleich-Schmierseife
- SCHULERS Goldseife-Savon d'or
- SCHULERS Goldseifen-Spähe
- SCHULERS Salmiak-Terpentin-Waschpulver

sowie alle gewöhnlichen Haushaltsstoffe

Carl Schuler & Co., Kreuzlingen

Fabrik von Seifen, Soda und
chemischen Produkten.

Plus de maladies contagieuses
par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un par-
fum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements
publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul. Helvétique, Genève.

F. Widmer, Cham

Spezialhaus für feine Weine

wie:

Bordeaux, Burgunder, Rhein- und Moselweine,
Veltliner, Asti und Chianti, Waadtländer,
Walliser, Neuenburger und Tiroler etc.

Lieferant erster Hotels etc.

2948 Abgabe im Fass und Flaschen. FK2273

Es werden nur auserlesene, preiswürdige Weine erster Produzenten zum

Versand gebracht. — Preislisten zu Diensten.

Spezialassortiments in Ki-ten von 12 Pl. an.

Zu verkaufen:

Besonderer Verhältnisse halber ist ein **Bahnhofhotel** in
industriereicher Ortschaft zu verkaufen. 25 Fremdenzimmer,
komplette Theaterbühne und grosser Saal. Zubehörden: Stall-
ungen und Remise, alleinstehender Wohnstock, Land zu Bau-
zwecken geeignet. Das Mobilar wird mitverkauft; Schätzung
150 000. — Fr. Verkaufsbedingungen sehr günstig.
Offerten unter Chiffre H 652 R an die Exped. ds. Bl.

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen,
so müssen Sie Ihren Kaffee **selbst mahlen**
mit der neuen elektrischen

Kaffeemühle „Motomül“

OHNE

Transmission

OHNE

Schwungräder

OHNE

Treibriemen etc.

OHNE

Befestigung

„Motomül“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen

Leitung anschliessbar.

Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt

und Preisliste von

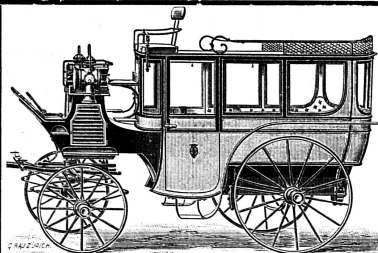
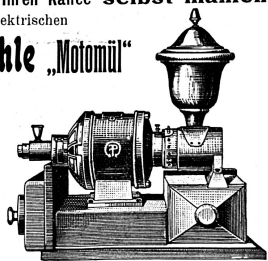
Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen

(gegründet 1857) 3005

Hamburg 5 — Zürich IIa

Spezialität: Fabrik für

Eingetragene Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.



Fabrique Suisse de Voitures, Lugano

A. Chiattonne & Co., S. A.

Spécialité Omnibus d'hôtel. Construction élégante, solide et légère.

Prix modérés. — Devis, dessins et catalogue gratis.

Habana-Importen 347
Zigarren und Zigaretten
 liefert am vorteilhaftesten das bestbekannte
Habana-Haus
Max Oettinger
 Basel, Schweiz. St. Ludwig i/Elsass.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik
ARTHUR KRUPP
 BERNDORF, Nieder-Osterr.
 Schwerversilberte Bestecke und Tafelgeräte
 für Hotel- und Privatgebrauch.
 Rein-Nickel-Hochgeschirre. Kunstbronzen.
 Niederlage und Vertretung
 für die Schweiz bei:
Jost Wirtz,
 Luzern
 Pilatushof
 gegenüber Hotel Viktoria.
 Preis-Courant gratis und franko.

London Tudor-Hotel
 Oxford Street W.
 Continentales Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.
 Moderner Komfort. Mässige Preise.
 The Geneva Hotels Ltd.
 3050 16 6770

Bauterrain in Weggis
 von 108 m Seefront, 5400 m², für Hotels oder getrennt zu zwei
 Villen in schönster Lage zu verkaufen. 376
 Auskunft durch: **C. G. Köhler, Weggis.**

MOTTU ET JULLIARD
 GENÈVE
 Ameublements pour Hôtels
 Lits métalliques
 Ebénisterie
 Sièges
 Tapis
 Linoléums
 B 6120 Devis sur demande. 3025

John Eugster, Zürich
 Bahnhofstrasse 79, Entressol
Rideaux-Fabrik
 3035 St. Gallen (C 2050 Z)
 DETAIL Engros EXPORT
 Spezialgeschäft in modernen Vorhangstoffen aller Art
 Einrichtung von Hotels zu billigsten Preisen.
 Vorhänge werden zum Waschen und Reparieren angenommen.
 Muster zu Diensten.

le les tue tous!!!
CAFARDS
 UN SEUL COUP!
 CE PRODUIT tue infalliblement tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination.
 UN SEUL COUP! VOUS GAINVAINCRA.
 Conditions générales: FRANCE, envoi franco contre remboursement.
 Si l'on n'emploie la case disparaît.
 Prix de la Boîte de 200 gr. 2 fr. de 500, 4 fr. de 1000, 7 fr.
 J. SIAUVE, place Bolvin - Saint-Etienne ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

LOCARNO.
 Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne (R 5217) 2984
à vendre ou à louer
 entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.
 S'adresser à G. Isorni, Locarno.

Das Neueste in Servietten
 Leinen- und Fantasieleinwand. Billige Preise. Musterkollektion zu Diensten
Für Bahnhofbuffets
 feines, durchsichtiges **Einwickelpapier** mit Aufdruck **Sandwiches** etc.
 Schweiz. Verlagsdruckerlei G. Böhm, Basel

AVIS! (B 6235)
 Zu verkaufen für Fr. 600 000.— netto das Grand Hotel Royal & Croce di Malta in Spezia (Riviera di Levante, alt renommiertes Haus mit vornehmster, internat. Kundschaft, steht z. Zt. ohne Konkurrenz da, in schönster, ruhigster Lage, mit prachtvoller Aussicht, elektr. Licht, Lift und Zentralheizung, 130 Betten, Zimmer teils neu möbliert. Geht. Offerten erbeten direkt an Coates & Cie., Besitzer, Spezia.

Schweizer-Arzt
 sprachenkundig, 4 Jahre lang an Universitätsklinik tätig, wünscht für die Sommermonate (1934) **Kurarzt-Stelle** zu übernehmen. Beste Referenzen. Offerten unter Chiffre Bl. 712 Y an Haasenstein & Vogler. 1908

A remettre
 un grand hôtel à Genève. Revenu net 15,000 fr. par an. Demander renseignements J. L. K.; poste restante, Chaux-de-Fonds. (DLX 711) 1838
 MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE
 EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896
 MÉDAILLE D'OR
LOUIS MAULER & C^e
 MOTIERS-TRAVERS (Suisse).
 Feinste und sorgfältigst zubereitete (E 7176) 1901

Zentrifugenbutter
 sind aus der Molkerei der Arbeiterkolonie Herden, noch täglich 10 bis 20 Kilo abzugeben.
 Offerten nimmt entgegen die Kolonie-Verwaltung.

Zu verkaufen
 Eine noch ganz gute **Wäsche-Mange** billig. Offerten unter Chiffre H 656 R an die Expedition ds. Bl.

Ratten, Mäuse, Schwaben vertilgt man rasch und sicher mit meinen bewährten Giftpräparaten. Prima Zeugnisse zur Verfügung. Portion Ratten- u. Mäusegift Fr. 3.50. Schwabens- käfergift Pfund Fr. 8.50. (A 5526) Allein köcht durch 2994
C. Widmer-Trüb
 Olten.

Neuheit! Geschützt!
Verhäutete Korke
 Mischung jedes Beigeschmackes absolut ausgeschlossen. Bitte Muster verlangen. Allein-Verkauf:
Drogerie Wernle
 Zürich
 3023 Augustinergasse 17. B 2033 Z

Knaben-Institut. Handelsschule.
 Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.
 Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.

Cafés torréfiés
 aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer
 BERNE. 330
 Echantillons et offres spéciales à disposition.
Cafés verts.

Wilh. Baumann
 Rolladenfabrik
 HORGEN (Schweiz).
 (2148) 3038

Billardtücher
 sehr stark und fein zu nur **Fr. 65.—** netto aufgemacht. Alle Zubehörenden zu ganz billigen Preisen. Reparaturen. — Tadellose Arbeit. Bestens empfiehlt sich **Fr. Bärswil, Billardier** Bern, Hallenstr. 34.
 D 6713 Telephone 2854. 3046

Uhren, Gold- & Silber-Waren
E. Leicht-Mayer & Cie.
 LUZERN 23
 bei der Hofkirche
 2977 P. 3096

Pension-famille
 A remettre à Lausanne dans quartier d'avenir. Bon agencement et très bonne clientèle. (E 7081) 1883
 S'adr. à Mr. Puthod, notaire, Rue Haldimand 15, Lausanne.

Eptinger
 Natürlicher Mineral-Brunnen
 Schweiz, Medizinal- u. Tafelwasser I. Ranges
 Erhältlich in Mineralwasserhandlungen, Apotheken oder von der Brunnenverwaltung **Eptingen** 3052 (Baselstadt). (D 5546)

Excellent Hôtel avec Café
 est à vendre présentement dans une ville du Canton de Vaud, chef-lieu de district. Importants bénéfices prouvés. Pas de concurrence. Jardin, dépendances. S'adresser: Etude F. Pache, notaire & E. Pilet, régisseur, 21 Place St-Laurent, Lausanne. (E 7289) 1898

Kupferwaren-Fabrik
Kindlimann & Cie. in Rikon bei Winterthur
 fabrizieren als **Spezialität** **Hôtel-Kupfergeschirr** (A 5599) jeder Art 2996
 Komplette Batterien, solid und sauber
 Feinste Referenzen
 Verlangen Sie Offerte von Spezialgeschäften dieser Branche.

MINET & C^{ie}
 (R 7129) 3026 **KLINGNAU**
 ERSTE SCHWEIZERFABRIK FÜR **ROHRMÖBEL**
 IN ALLEN AUSFÜHRUNGEN.
 ZU BEZIEHEN DURCH DIE BEDEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE DER SCHWEIZ, SOWIE DURCH ALLE FIRMEN DER HOTELBEDARFS- u. ARTIKELBRANCHE.

Directeur
 dirigeant actuellement établissement de premier ordre, cherche place de saison ou à l'année.
 Offres sous Chiffre H 654 R à l'administration du journal.

Wichtig für Hoteliers und Wirte.
 Zur Konservierung des Weines und Mostes im Fassauschank ist (E 7173) 1898
Deliaque's Ventilspund
 die Beste, Solideste und Praktischste.
 Amerik. Entkorkungs- und Verkorkungs-Maschinen „Invincible“.
 Verlangen Sie Prospekte vom Generalvertreter:
M. Steuble, Drahtschmidt, Zürich IV.

Zu vermieten.
 In einem der grössten Fremdenzentren des Oberrheingebietes geräumige, neuerbaute Lokalitäten, bestgeeignet für Betrieb eines besseren Restaurants, für kommende Sommersaison.
 Geht. Offerten befördert unter Chiffre H 655 R die Expedition, ds. Bl.

A remettre
 un des plus beaux hôtels sur la Riviera française. Hôtel très connu et de grande famille. Environ 100 lits. Ne seront pas prise en considération aucune offre n'émanant pas d'un hôtelier très capable.
 Adresser les offres sous chiffre H 657 R à l'administration du journal.

Gegründet 1878 * Telephone Nr. 512
Weinhandlung
Ferd. Steiner, Winterthur
 3002 empfiehlt: A 5726
 reale Ostschweizerweine, Waadtländer, Walliser, Tiroler und Veltliner, Bordeaux, offen und in Flaschen, Malaga sowie alle Dessertweine, prima Coupierweine
 Muster gratis und franko

Hotelier!
Hausbesitzer!
 Schützen Sie Ihre Wohnungen und Zimmer gegen Einschleppung von Ungeziefer und ansteckenden Krankheitsstoffen, sowie gegen die daraus entstehenden Schäden, durch ein Abonnement bei der
Hygienische Wohnungsschutzanstalt
Willimann-Junge, Basel.
 Es werden nicht nur die Zimmer gereinigt und desinfiziert, sondern jeder Schaden wird bezahlt.
 Bitte Prospekt-Bedingungen verlangen.
Agenten werden an allen Orten gegen hohe Provision gesucht.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'exédition qui les fera parvenir à destination.

Chiffrebriefe von Plazierungs-bureaux werden nicht befördert.

Les lettres chiffrées des bureaux de placement ne sont pas acceptées.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion... Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion... Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht inbegriffen.

Aide de cuisine. Erstkl. Bierzehntel des Berner Oberlandes... Aide-Gouvernante welche schon als solche gedient hat...

Chef de service. Thätiger, gesucht für sofort in ein grosses Ziegenraster mit Garten... Dame de buffet est demandée pour buffet de gare...

Etagengouvernante gesucht in erstkl. Sanatorium in Davos... Etagengouvernante, dreier Sprachen mündig, bestehend aus Alters u. jungen Zungenpersonen...

Suchst für kleineres Hotel-Pension: eine tüchtige Köchin... Suchst für Ende Mai 1 tüchtiger Aide de cuisine...

Suchst für Hotel im Berner Oberland: ein Sekretär-Volontär, mit guten Kenntnissen der Hotelbuchführung... Suchst für ein Sommerhaus nach Kurhaus Schönbühl...

Gouvernante d'étage est demandée pour Grand Hôtel de Londres à Naples... Kellnerinrichtig gesucht für sofort. Offerten an Hotel Bielerhof...

Küchenchef, durchwegs gewandt, gesucht zu baldigem Eintritt... Köchenkassierin, erste Kraft, welche mit der amerikanischen...

Offener gesucht für sofort. Offerten erbeten an Insel-Hotel, Komatz, (882)

Ingere (erste), tüchtige, gesucht für ein Hotel in Waldhaus... On demande pour la saison d'été au Palace-Hôtel à Montan...

On demande pour la saison d'été au Palace-Hôtel à Montan... Oberkellner, 28 Jahre alt, Deutscher, sehr ungl. englisch...

Oberkellner. Suche kurze Sommerstationen für meinen langjährigen Oberkellner... Oberkellner, Schweizer, 30 Jahre alt, sprachkundig...

Oberkellner, mit prima Referenzen und dem Hotelwesen vollständig vertraut... Piccolo, jeune homme véridique de 15 ans, de bonne famille...

Restaurant- oder Zimmerkellner sucht Engagement in I. Haus... Restaurationskellnerin, deutsch und franz. sprechend...

Restaurationskellnerin, jung, tüchtige, beider Sprachen mächtig... Restaurationskellnerin, jung, tüchtige, beider Sprachen...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Sal- oder Buffetkellner. Jung, intelligente Tochter, deutsch, englisch, französisch, russisch...

Stellengesuche * Demandes de places

Erstmalige Insertion... Zweite Insertion... Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen inbegriffen.

Vorausbesetzung (in Postmarken erforderlich). Postmarken werden nur aus Deutschland, Frankreich, Italien, England, Österreich und der Schweiz angenommen.

Nachbestellungen ist die Inserat-Chiffre beizufügen. Belegnummern werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Bureau & Réception.

Bureauvolontärin, deutsch, französisch u. etwas englisch sprechend, mit schöner Handschrift, wünscht Stelle in bescheidenen Verhältnissen...

Directrice-Gouvernante, als solche im Süden in erstkl. Pension seit einigen Jahren tätig, sehr tüchtig...

Chef de réception-Buchhalter-Kassier, Schweizer, 30 Jahre alt, tüchtiger, gewandter Fachmann...

Chef de réception-Kassier-oder I. Sekretärstelle, sucht solider, seriöser Schweizer, im Hotelbuchhaltung...

Director ou maître d'hôtel, Propriétaire d'hôtel pour un saison d'hiver cherche place comme directeur ou maître d'hôtel...

Secrétaire, de bonne famille, bien éduqué, connaissant les 3 langues principales...

Secrétaire (II), jeune Suisse allemand, parlant le français et ayant quelques connaissances de l'anglais...

Secrétaire-chef de réception, allemand, 28 ans, venant de la Suisse, cherche poste analogue pour la saison d'été...

Secrétaire-volontaire, jeune homme, correspondant en allemand et en français...

Secrétaire (II) oder Volontär, junger Schweizer, mit den drei Sprachen total vertraut...

Sekretär-Kassier-Chef de réception, 30 Jahre, mit prima Referenzen...

Sekretärin, junge Tochter, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, repräsentationsfähig und tüchtig in Hotelbuchhaltung...

Serviertochter. Einfache, im Service gut bewanderte Tochter...

Serviertochter. Zwei junge Töchter, deutsch und franz. sprechend...

Cuisine & Office.

Aide de cuisine. Junger Witwensohn sucht Stelle in besserem Hotel oder Restaurant...

Aide de cuisine, 30 Jahre alt, sucht Engagement neben tüchtigen Chef, gute Behandlung...

Apprenti cuisinier. On désire placer dans bonne maison le premier ordre un jeune homme de 19 ans...

Chef de cuisine, der zuletzt in erstem Haus in Italien als Sauter gearbeitet...

Chef de cuisine, 29 ans, actuellement dans prem. maison. Cherche place au sein d'un hôtel...

Chef de cuisine, français, ayant travaillé sur le Littoral dans grande maison et connaissant l'allemand...

Chef de cuisine, tüchtiger und zuverlässiger Mann, der mehrere Jahre im gleichen Hause gearbeitet hat...

Chef de cuisine, 34 ans, ayant fait plusieurs saisons consécutives dans bons hôtels de la Suisse...

Chef de cuisine, 21 ans, muni de bonnes références, cherche place pour la saison...

Chef de cuisine, sucht baldmöglichst Stelle. Gute Referenzen, Offerten unter Chiffre Bc 2605 2...

Chef de cuisine, tüchtig und solid, auch in der Pâtisserie gut bewandert...

Commis-Pâtissier. Jeune homme, de toute moralité, finissant son apprentissage...

Cuisinier, 29 ans, actuellement au Caire, désire trouver un emploi pour l'été...

Kaffeeköchin sucht Stelle in Hotel I. Ranges, auf 1. oder 15. Mai...

Koch, 31 Jahre alt, sucht Stelle in der franz. Schweiz...

Kochlehrling. Für kräftigen Jüngling wird in besserem Hotel der franz. oder deutschen Schweiz...

Kochvolontär. Jüngling von 18 Jahren, deutsch u. franz. sprechend...

Pâtissier, junger Koch-Pâtissier, in der Hotelpâtisserie bewandert...

Etage & Lingerie.

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Etagengouvernante, ältere, tüchtig und sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle...

Concierge oder Conductor. 29 Jahre, gut präsentierend...

Concierge, Schweizer, 27 Jahre alt, die vier Hauptsprachen perfekt sprechend...

Concierge oder Conductor, 29 Jahre, gut präsentierend, der vier Hauptsprachen mündig...

Concierge, Schweizer, 27 Jahre alt, die vier Hauptsprachen perfekt sprechend...

Concierge oder Conductor, in grösseres Haus sucht Stelle. Eintritt nach Uebereinkunft...

Lifter, Schweizer, gewandter, mittlerer Grösse, perfekt deutsch, franz. und englisch...

Lifter, Junge, 17 ans, cherche pour le mois de juin place de lifter...

Lifter oder Conductor, Schweizer, 21 Jahre alt, mit guten Zeugnissen...

Portier, gross, militärisch, der drei Hauptsprachen mündig...

Portier, sprachkundiger, welcher einige Jahre in Geschäftshaus gedient hat...

Portier, deutsch und franz. sprechend, sucht für kommende Saison Stelle...

Portier d'Étage, mit guten Zeugnissen, deutsch und franz. sprechend...

Portier, 4 Sprachen sprechend, Vorfahrer, sucht Stelle als solcher...

Bains, Cave & Jardin.

Caviste, âgé de 27 ans, ayant fait l'apprentissage de tonneleur-caviste...

Caviste, sucht Saison- oder Jahresstellung.

Massenge-Bademaison, tüchtige, ärztlich geprüft, sucht auf k. mündigen Saisonstelle...

* Diverses *

Aide-Gouvernante oder Buffetvolontärin. Man sucht A. per Mai oder Juni...

Gouvernante oder Haushälterin. Alleinstehende Person wozu man in einem Hotel...

Jünger Mann, der franz. und englisch spricht und schon gedient hat...

Kinderfräulein, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle für die Sommermonate...

Vertrauensstelle. Eine im Hotelbuch und kommerziell besten gebildete Tochter...

Vertrauensstelle. Junge Tochter, im Hotelwesen mündig, vertraut, vier Sprachen...

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einleitet...

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzutheilen.

Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.

Zur gefl. Notiznahme.

Diejenigen Hotels, welche noch im Besitze nicht passender Offerten...

Die Expedition der „Hotel-Revue“.

Zugestimmte Anstellungsverträge

steht vorrätig für Mitglieder. Offizielles Centralbureau in Basel.

Personale = Anzeigen werden hiemit dringend ersucht, nicht konvenierende Offerten möglichst bald durch unsere Vermittlung.